

BUREAU VERITAS
Certification



Certificato / Certificate

N°: 1396-001 ITEN

Rilasciato a / Awarded to

Vaia Car S.p.A.

SEDE LEGALE / HEAD OFFICE

Via Isorella, 24, 25012 Calvisano (BS)

SITO OPERATIVO / OPERATIVE SITE

Via Isorella, 24, 25012 Calvisano (BS)

Bureau Veritas Italia S.p.A. certifica che questa organizzazione è stata valutata e giudicata essere conforme ai requisiti per la saldatura al livello: /
Bureau Veritas Italia S.p.A. certifies that the above organization has been audited and found to be in accordance for welding requirements of the level:

CL 1 (D;P;M;S)

Certificazione rilasciata in conformità a: /

Certificate awarded in accordance to:

EN 15085-2: 2023

Certificato emesso in conformità alle Linee Guida /

Certificate issued in conformity of guideline

ANSFISA n°02/19 rev.2 del / *issued 22/12/2021*

Scopo*: / *Scope*:*

Progettazione, fabbricazione e manutenzione di OTM per i veicoli ferroviari / *Design, manufacture and maintenance of OTMs for railway vehicles*

***Si veda l'appendice "1" per il range di certificazione e il coordinatore(i) per la saldatura /**

****See Appendix "1" for range of certification and welding coordinator(s)***

Data inizio validità / *Original Emission Date:* 10/06/2024

Data ultima revisione / *Last Emission Date:* 13/02/2025

Scadenza / *Expiration Date:* 09/06/2027

La validità del presente certificato è subordinata al positivo esito dei follow-up obbligatori e alla risoluzione delle prescrizioni nei tempi indicati nei relativi rapporti, pena la sospensione del certificato. La validità del presente certificato è subordinata alla sorveglianza periodica annuale ed è consultabile sul sito: www.bureauveritas.it. Ulteriori chiarimenti riguardanti lo scopo di questo certificato e l'applicabilità del sistema di gestione possono essere acquisiti contattando l'organizzazione. Lo stato di validità del presente certificato deve essere accertata sulla banca dati Accredia / *The validity is subject to the positive outcome of the mandatory follows up and to the resolution of the prescriptions referred to in the reports, to be carried out within the prescribed deadlines, under penalty of suspension of the certificate. Validity is related to the positive outcome of the annual surveillance, to check this certificate validity please refer to website: www.bureauveritas.it. Further clarifications regarding the scope of this certificate and the applicability of standard's requirements may be obtained by consulting the organisation. The validity status of this certificate must be checked on the Accredia database.*

** Inserire a seconda della tipologia di attività gestita dall'organizzazione*

RAIL Certification Manager



Certificato / Certificate N°: 1396-001 ITEN

PRD N° 0009PRD



Appendice 1/1 annesso al certificato /
Appendix 1/1 annexed to certificate
Bureau Veritas Italia S.p.A.

N° 1396-001 ITEN
Emesso il / Issued 13/02/2025

Rilasciato a / Awarded to

Vaia Car S.p.A.

SEDE LEGALE / HEAD OFFICE
Via Isorella, 24, 25012 Calvisano (BS)

SITO OPERATIVO / OPERATIVE SITE
Via Isorella, 24, 25012 Calvisano (BS)

Range di Certificazione / Range of Certification

Processi saldatura* / Welding Process*	Materiali ** / Materials **	Spessori (mm) / Thickness (mm)	Diametri (mm) / Diameter (mm)	Note / Remarks ***
135 (pm)	1.2 to 1.2	3 - 50	==	FW sl 3,37 \geq a \leq 6,75
135 (pm)	1.2 to 1.2	4 to 10,4	==	BW sl, ss mb
135 (pm)	1.2 to 1.2	\geq 5	==	FW ml
135 (pm)	1.2 to 1.2	3 - 24	==	BW ml, ss mb
135 (pm)	1.2 to 1.2	5 - 13	==	BW sl (15613)
135 (pm)	1.2 to 1.2	8 - 32	==	BW ml (15613)

*) EN ISO 4063; **) CEN ISO/TR 15608 *** per le tipologie P ed M indicare sito produttivo per ciascuna processo e gruppi di materiali

Welding Coordinator(s)

Name, Surname	Function	Level	Qualification
Piero Pelotti	RWC	Level A	IWT CEWT/IT/30035 (IIS)
Claudio Tonini	DWC	Level C	BV Approval

Esecuzione Attività / Activity Execution

Presso propria sede / At its own workshop	Si / Yes
Presso cantieri esterni / At external workshops	NO / NO
Per mezzo di officine mobili / With mobile workshops	NO / NO